

印度近代史

安 东 诺 娃
〔苏〕 戈 尔 德 别 尔 格 主 编
奥 西 波 夫

生活·读书·新知三联书店

印度近代史

上册

〔苏〕安东诺娃、戈尔德别尔格、奥西波夫主编

北京编译社译

吴长福、杨德友校

本书是供内部参考用的，
写文章引用时务请核对原文，
并在注明出处时用原著版本。

生活·读书·新知三联书店

НОВАЯ ИСТОРИЯ ИНДИИ

Ответственные редакторы

К.А.Антонова, Н.М.Гольдберг,

А.М.Осипов

Издательство восточной литературы

Москва. 1961

根据苏联东方书籍出版社 1961 年版译出

印 度 近 代 史

〔苏〕安东诺娃、戈尔德别尔格、奥西波夫主编

北 京 编 译 社 译

吴长福、杨德友校

生活·读书·新知三联书店出版

新 华 书 店 发 行

六 〇 三 厂 印 刷

850×1168 毫米 32 开本 41.375 印张 574,000 字

1978 年 8 月第 1 版 1978 年 8 月北京第 1 次印刷

书号 11002·495 定价（上下册）3.90 元

（内部读物）

出版说明

《印度近代史》是苏联继 1959 年的《印度现代史》之后出版的第二种大部头的印度断代史，也是苏联研究印度近代历史的第一部综合性著作。它阐述了从十七世纪中期起到 1917 年止，印度经济、政治和文化发展的过程。资料比较丰富。但在观点上存在不少问题，比如：公然把我国的西藏称为“国家”；竭力为沙皇俄国的侵略扩张政策辩护，胡说“‘俄国的危险’是不存在的”，等等。

本书是苏联科学院亚洲人民研究所印度部集体编写的，主编安东诺娃、戈尔德别尔格、奥西波夫都是研究印度史的。安东诺娃是亚洲人民研究所的历史学博士。戈尔德别尔格是莫斯科大学教授、亚洲人民研究所高级研究员，已于 1961 年死去，生前著有关于印度问题的著作四十余种。

奥西波夫是莫斯科大学副教授。

本书根据苏联东方书籍出版社 1961 年版译出。原书书末附有索引，现改为译名对照表，仍按人名、术语、地名三部分，附于书末。书中地图，均按原图译制。书中原有插图七十九幅，因参考价值不大，均已删去。

1977 年 8 月

目 录

序 言.....	1
----------	---

第 一 编

十七世纪后半期至十八世纪前半期的印度。

封建制度的发展和人民运动

第一章	十七世纪后半期至十八世纪前半期印度的社会经济制度.....	9
第二章	印度人民运动和莫卧儿帝国的衰落 (十七世纪中期——十八世纪初期)...	76
第三章	莫卧儿帝国的解体.....	108

第 二 编

1757—1833 年的印度。

英国的殖民征服和印度各国维护独立的斗争

第四章	英法在印度的角逐。孟加拉被 英国人征服.....	131
-----	-----------------------------	-----

- 第五章 英国人征服印度南部。同迈索尔
和马拉提人的战争…………… 200
- 第六章 十九世纪头三十多年东印度公司
的政策和印度的经济发展…………… 281

第 三 编

1833—1859 年间的印度。

殖民主义压迫的加剧和民族大起义

- 第七章 英国征服印度的完成…………… 333
- 第八章 十九世纪二十年代中叶到五十年
代末叶间印度社会经济的发展…………… 368
- 第九章 民族社会政治组织的诞生。十九
世纪三十至五十年代的人民运动… 411
- 第十章 1857—1859年的民族大起义…………… 443

第 四 编

十九世纪六十至九十年代的印度。

资本主义关系的产生和民族解放力量的形成

- 第十一章 十九世纪六十——九十年代对
印度的殖民剥削和印度的经济
发展…………… 501

第十二章	十九世纪后期的人民运动·····	599
第十三章	资产阶级民族主义的产生及其各种流派·····	682
第十四章	十九世纪后期英国在印度毗邻地区的扩张政策·····	777

第 五 编

帝国主义和亚洲觉醒时代的印度

(1898—1917 年)

第十五章	1890—1909年印度的社会经济发展·····	805
第十六章	1905—1908年的革命高潮·····	868
第十七章	第一次世界大战前夕和战争时期对印度的殖民剥削和印度的经济发展·····	948
第十八章	第一次世界大战前夕和战争期间的民族解放运动和英帝国主义的 policy·····	1029

第 六 编

艺 术 与 文 学

第十九章 印度的艺术·····	1083
第二十章 近代印度文学发展概况·····	1169
参考书目·····	1235
译名对照表·····	1275

第十三章

资产阶级民族主义的 产生及其各种流派

十九世纪下半期印度资产阶级的政治形成过程经历了两个阶段。从六十年代起到八十年代初，在国内经济最发达的地区（首先在孟加拉省和孟买省）产生了地方资产阶级地主各种流派的组织。印度各个地区的民族运动的发展，使运动能在全国内联合起来，这种情况以1885年国民大会党的成立为标志。

孟加拉的民族运动

十九世纪六十——七十年代孟加拉民族主义者最有影响的政治团体是“英属印度协会”，它的领导人员是“青年孟加拉派”小组的一些著名活动

家，其中有罗姆·高派尔·高士。尽管协会的成员扩大了，它仍然代表具有民族主义情绪的柴明达尔、商业资产阶级以及同这些阶层有联系的孟加拉知识分子中的上层人物的利益。

协会的领袖们在公开演讲和报刊上赞同殖民当局所规定的发展印度和英国之间的交通路线和扩大贸易的政策^①。同买办阶级有密切联系的加尔各答的商业资产阶级尤其对这一点感到兴趣。

此外，协会的成员既然主要是地主，因此它支持殖民主义者的旨在加强封建地主土地占有制的土地政策。突出的一点是：1871年协会的领导委员会满意地指出殖民当局已接受它关于保证柴明达尔利益的建议，即在审查柴明达尔同继承的佃户的争讼时，按照1859年的租佃法保证柴明达尔的利益^②。

同时，协会抗议在六十年代开始实行的触动

① 例如，参看《罗姆·高派尔·高士演讲录，关于“游民取缔条例”的评论，教育论文笔记及其传略》，加尔各答（出版日期不详），第25—26页。

② 《英属印度协会，加尔各答。英属印度协会全体会员季度大会》（加尔各答1871年版），第1页。

孟加拉柴明达尔的利益的新税收。在这一方面，被迫负担英国殖民战争开支的印度财政情况也遭到批评。

总的说来，英属印度协会对殖民制度的反对是极其有限的。协会中地主和资产阶级的代表只是畏首畏尾地批评英国殖民管理制度的个别方面，或者只批评这个或那个英国官吏的工作。他们的政治纲领基本上归结于为孟加拉社会的上层分子要求扩大接受欧洲式教育的机会以及反对种族歧视。但即使在这方面，协会的会员们也只不过是通過决议以及向殖民当局和英国议会递交请愿书而已。孟加拉农村阶级斗争的发展，其中包括表现为 1872—1873 年帕布纳州和博格拉州的农民起义，都在一直加强协会对人民运动的否定态度，并令其向殖民主义者靠拢。

以孟加拉的政治生活普遍活跃以及把新的社会力量吸收到民族运动中来为背景，英属印度协会从六十年代起开始失去它的社会进步作用，而在十九世纪四十至五十年代它是有这种性质的。在这种情况下孟加拉在客观上就需要建立一个反映业已形成的民族资产阶级利益的政治团体。正

如后来一位孟加拉领袖苏伦德兰纳特·班纳吉(1848—1925)所指出的,在七十年代中叶开始感觉到“显然需要另一个具有更为民主的基础的政治协会……”^①。

孟加拉小资产阶级民主主义者成了创办新社会政治团体的发起人。

十九世纪六十年代初期,在孟加拉以英属印度协会为代表的民族运动的右翼保守分子活动的同时,资产阶级民族主义的左翼民主派产生并且壮大了。小资产阶级民主主义者代表了下层商业资产阶级和小工业企业主以及知识分子中的一部分财产很少的人——教员、职员和医生,同时与破产的小地主以及佃户莱特的上层有关系。

有激进情绪的孟加拉民族主义者集合在1867年成立的小团体“印度会”的周围。这一派的著述家和政论家在加尔各答出版的杂志和报纸上发表文章,这些杂志和报纸在民族运动中起着组织中心的作用。对于孟加拉的社会意识的形成发生巨大影响的是1868年什什尔·库马尔和海曼塔·库

^① 苏伦德兰纳特·班纳吉:《一个正在成长的民族——五十年社会活动生活回忆录》,马德拉斯1925年版,第40页。

马尔·高士两兄弟所创办的《甘露市场报》，该报同其他用英语出版的民族运动的温和派的机关报《印度爱国者报》和《印度镜报》以及《孟加拉评论》杂志相比，是以更富于民主思想的读者为对象的；这家杂志是杰出的孟加拉作家、孟加拉小资产阶级民主派的著名思想家邦基姆·钱德拉·查特吉（邦基姆钱德拉·乔托帕戴）（1837—1894 年）于 1872—1876 年出版的。

邦·钱·查特吉的作品在小资产阶级民主派社会政治观点的形成过程中起了极大的作用。在他的文艺和政论作品里，他向印度读者描绘了英国殖民主义征服在印度经济、社会政治和文化生活等各方面所造成的极其有害的后果的情景。查特吉的作品贯穿了孟加拉人的民族复兴的思想，在十九世纪下半期至二十世纪初期的孟加拉文化生活中得名为孟加拉文艺复兴派的活动家中间，他占有一席领导地位。后来孟加拉民族运动左翼的一位领袖奥罗宾多·高士写道：“爱国主义的宗教是邦基姆的作品的主要思想”^①。

邦·钱·查特吉在残酷的殖民压迫环境下创作，为了表明他对印度摆脱外国统治这一思想的

态度,正如同时代的其他许多作家一样,他着手写历史题材。作者在他的长篇历史小说《肝胆照人》和《欢乐的寺院》等作品里,对十八世纪孟加拉人民反对外国侵略者的英勇斗争的情景进行了描述,激起孟加拉读者的爱国主义情感,并且号召读者同殖民主义者作积极的斗争。查特吉象其他左派孟加拉民族主义者一样,是同英属印度协会的活动家们不同的,他们支持人民大众的反殖民斗争。

尽管民族运动左翼的个别代表在对待革命暴力的方法上态度有一定的分歧,但是孟加拉小资产阶级民主主义派整个说来都是反殖民主义斗争的拥护者;在他们的思想意识上也表现出一定的反封建倾向。查特吉的特点也正在这里,他以深厚的同情描写普通人民的苦难,反对殖民政府、柴明达尔、高利贷者和商人剥削农民。在他的某些作品里,他甚至接近了把土地重新分配给农民的思想,他写道:“地主们把不属于任何人的土地

① 引自 E.B. 帕耶夫斯卡娅的论文:《邦基姆钱德拉·乔托帕戴的社会政治观点》,载《苏联东方学》杂志,1957 年,第 2 期,第 99 页。

强横地据为己有”^①。

在“靛蓝工人起义”时期(1859—1862 年)以及在孟加拉莱特起义时期(1872—1873 年),小资产阶级民主派在政论文章和文学作品里对斗争的农民表示了同情。例如,什什尔·库马尔·高士 1860 年在《印度爱国者报》上刊登了十二封信,他在信中揭露了英国商人(靛蓝订购者)对孟加拉莱特的剥削^②。同时,旨在反对英国“靛蓝种植场主”的迪诺班杜·米特罗的一部剧本《靛蓝镜子》,轰动了孟加拉。剧本的英译者传教士詹·朗遭到殖民当局的迫害。朗发表了一系列文章,揭发强制性的订购靛蓝的制度,审判他的案件是 1860—1861 年孟加拉社会生活中的主要事件之一。1873 年在帕布纳起义期间,出版了米尔·马什拉夫·侯赛因的剧本《柴明达尔的镜子》,剧本揭露了笼罩着柴明达尔庄园的地主的横暴景象。

① 引自 Э.Н. 科马罗夫的论文:《十九世纪末至二十世纪初孟加拉民族解放运动及社会思想史拾零》,载《印度的民族解放运动以及巴尔·干加哈·铁拉克的活动》,莫斯科 1958 年版,第 224 页。

② 引自 J.Ch. 巴加耳:《孟加拉农民革命》,加尔各答(出版日期不详)。

这个剧本在农民的协助下于乡村的演出，在孟加拉的莱特中间加速散布开了革命的反封建的情绪。

孟加拉的左翼民族主义者希望农民的群众运动将导致国家管理制度的改变，削弱并且最后消灭殖民压迫。克利斯托·达斯·帕尔从1861年起把《印度爱国者报》变为英属印度协会的机关报；在这个时候以前，哈里什钱德拉·穆克尔吉担任该报的编辑，他在1860年5月19日的报上写道：如果种植场主不停止压迫孟加拉的莱特，那末他们的社会地位就将用革命的方法来加以改变，这样作将对国内的一切机构产生良好的影响^①。此后，孟加拉民主派在这方面就更加明确和勇敢地发表意见。在1874年5月22日的《甘露市场报》上，“靛蓝工人的起义”被评价为“英国人到来以后孟加拉的第一次革命”。文章进一步写道：“如果发生第二次革命，一定会使国家摆脱有无限权力的警察和州政府长官的可怕的统治（州政府是各州最高的司法和警察当局——俄文

① J.Ch.巴加耳：《孟加拉农民革命》，加尔各答（出版日期不详），第48页。